



AVSNITT 8

KLARA

I thought I knew you.

JONATHAN V.O

I have a plan. You just have to trust me.

///

BESS

Min mamma och pappa träffades en sommar när mamma var 16 och sedan pratade de aldrig med varandra igen. Nio månader senare föddes jag. Men de skrev var sitt brev till varann och berättade sanningen om vad som egentligen hände den där sommaren.

VINJETT

ENGLAND, SOMMAREN 2012

KLARA V.O

The time that followed I was in deep grief after my mother's death. Time went by and I didn't have the strength to do anything.

I thought maybe me losing my mother - and Cecilia losing her sister - would bring us closer together, but I was wrong. Cecilia acted more distant than ever.

I was wondering, was it because Mrs Lovebourne had offered me to join the institute? But why? I went to the window to look for you, but you weren't there.



JONATHAN HAR LÄMNAT INSTITUTET

Han skriver klart brevet till Klara

JONATHAN V.O

I have left. I am sorry Klara, but it was the only way. I am going to post this letter to you, to Cecilia's house. And hopefully we will be together again.

I CECILIAS VARDAGSRUM

KLARA V.O

I just spent day after day in Cecilia's house. Eating, sleeping and watching tv.

I couldn't reach you!? I was afraid you regretted the night with me. I had to know!

So finally I went over to your house.

UTANFÖR THE LOVEBOURNES

Klara ringer på dörrklockan.

Dörr öppnas.

MR LOVEBOURNE

- Klara, hello. How are you my dear?

KLARA

- I'm... eh is Jonathan here?

MR LOVEBOURNE

- I'm afraid not. But Mrs Lovebourne and I are waiting for



you to get back to us about the
institute?

KLARA

- Yes ehm, it's been a litte
bit... much..

Klara kräks framför Mr Lovebourne.

KLARA

- I'm so sorry I...

MR LOVEBOURNE

- Oh my goodness!

KLARA

- I didn't know I was sick! I
would never had come if I knew
...

MR LOVEBOURNE

- Go home and rest now my dear,
and we will talk later.

KLARA

- I am sorry..

HEMMA HOS CECILIAS

KLARA

I went home and went straight to
the couch. I felt really weird,
sick and tired. All I really
wanted to do was to lay down on
the sofa and watch TV...

Program på TV:n hörs



PROGRAMLEDARE TV

"Kim Kardashian is coming to the show to talk about her pregnancy. With morning sickness and tiredness..."

KLARA V.O

I got a really bad feeling. What if I was... pregnant!?

I BADRUMMET

Klara öppnar ett graviditetstest.

KLARA V.O

One day later I stood in Cecilia's bath room and took a pregnancy test. It felt unreal. Like all of this was happening to someone else.

Kissar på stickan

KLARA V.O

I missed my mother, I wanted to call her but I knew I couldn't. I looked at the stick. Was it really happening to me? I... was pregnant?

Musik.

CECILIAS KÖK

Klara går till köket

KLARA (ledsen)

- Cecilia...

CECILIA

- Vad är det? Jag håller på och ..
dukar här till middagen..

KLARA

- Jag är gravid.

CECILIA

- Va?

KLARA

- Ja alltså..

CECILIA

- Är det Jonathans barn?

Klara tyst. Säger inget.

CECILIA

- ÄR DET JONTAHANS BARN??

KLARA

- Ja...

KLARA V.O

The look on Cecilia's face
suddenly changed. Like a wall -
falling apart

CECILIA

- Jag varnade dig ju! Jag sa ju åt
dig att vara försiktig!

KLARA

- Förlåt jag...

CECILIA

- Åh, Klara. Du... du måste åka
häriifrån.

KLARA

- Va?

CECILIA

- Kom, kom och sätt dig här. Så
ska jag berätta allt.

ÖVERGÅNG TILL JONATHANS BREV

JONATHAN V.O

I need you to know the truth
about the institute.

Penna som skriver.

JONATHAN V.O

So, Mr and Mrs Lovebourne started
the institute 30 years ago.

SANNINGEN OM INSTITUTET

CECILIA

- Jag träffade Mr och Mrs
Lovebourne ganska kort efter att
jag kom hit till England...

JONATHAN V.O

The Lovebournes, they had a
vision: Strong feelings are the
root of all evil!
They were convinced that you won't
be successful if you can't control
your emotions...
So they wanted to help children to
succeed in life, but since they
didn't have children of their own,
they started to help orphans.
And the institute became a
success.

CECILIA

- Hela mitt liv hade bestått av
bråk - med mina föräldrar, med
lärare på skolan. Det lät helt
underbart att bara... bli av med
allt det där, alla jobbiga
tankar och känslor som jag bar
på. Så jag ljög och sa att jag
var föräldralös... och började ta
hormonmedicinen som Mrs
Lovebourne gav mig. Och sen när
jag fyllde 18 fick jag några

sprutor. Det gjorde att alla mina starka känslor försvann. Där och då var det... jätteskönt.

JONATHAN V.O

But it was not only the bad feelings that disappeared. Also happy feelings faded away, like joy and... love.

CECILIA

- Jag brydde mig inte om något. Det var då jag förlorade kontakten med din mamma, med våra föräldrar, med ja... alla. Och sen började jag jobba för institutet, för att hitta och hämta in nya fosterbarn.

JONATHAN V.O

The institute is dangerous. The Lovebournes just want more and more children that they can turn into these successful robots.

Cecilia hostar.

CECILIA

- För några månader sen började jag hosta... Hosta blod. Och det går inte över. Mr och Mrs Lovebourne har undersökt mig och säger att det inte är någon fara, men jag vet att det har något att göra med deras behandling.

JONATHAN V.O

Cecilia was their first orphan, their first patient.

CECILIA

- Jag bara vet att det har satt

sig på mina lungor. Det är
någonting som är fel. Allvarligt
fel.

JONATHAN V.O

The Lovebournes had a vision, a
dream. And I believe the success
of the institute... it got to
them!

CECILIA

- Jag ville aldrig att du skulle komma hit
Klara. Det är inte för att jag inte gillar
dig, det var för att skydda dig. Från
institutet. Det var därför jag ville att vi
skulle låtsas att du var min dotter. Då
visste jag att institutet inte skulle röra
dig.

Du måste åka härifrån. För mig är det för
sent. Men inte för dig! Du kan inte genomgå
den här behandlingen Klara. Se på mig.
Jag... känner ingenting. Ingen sorg men
heller ingen lycka. Det är som ett fängelse!

JONATHAN V.O

I want to be with you, Klara.

CECILIA

- Du måste åka härifrån.

KLARA

- Men...

CECILIA

- När Mrs Lovebourne väl har valt
ut någon
släpper hon inte taget.

JONATHAN V.O

I love you, Klara.

CECILIA

- Jag är ledsen Klara men om du väljer att behålla barnet måste du ta dig så långt bort härifrån som möjligt.

KLARA

- Okej...

CECILIA

- Du måste hålla dig borta från Jonathan, förstår du det?

KLARA

- Men...

CECILIA

- Klara. Lita på mig. Du kan inte berätta för Jonathan om barnet. Jag kan ordna med pengar och boende. Bara du försvinner härifrån NU.

KLARA

- Men..?

CECILIA

- Jonathan fyller 18 år idag! Det betyder att han fått sina sprutor, så om han någon gång kände något för dig Klara, så gör han det inte längre.

KLARA

- Men jag måste ju säga någonting! Jag kan ju inte bara dra? Om jag skriver ett brev till honom, ger du det till honom då?

CECILIA

- Klara...

KLARA

- Snälla?

CECILIA

- Okej.



KLARA

- Lovar du?

CECILIA

- Jag lovar.

Musik.

KLARA V.O

Cecilia didn't cry or scream or
even look sad. I guess she
couldn't.

Ljud av penna som skriver.

KLARA V.O

Oh Jonathan, I hope that when you
get this letter maybe you will
feel something again? I love you.
I know that this summer meant
something to you too.
With love, Klara.

Ljud av penna som skriver.

JONATHAN V.O

I have bought a phone, I know,
crazy me, but here is the number.
I will be waiting for you to call
me, and then we can be together
again. I'm forever yours.
With love, Jonathan.

Musik.

BESS

Och där slutar breven... Shit.
Eftersom jag fick breven nu av
Cecilia, öppnade, betyder ju det
att Cecilia aldrig gav dem breven!
Hon tänkte nog att hon gjorde det
rätta. Hon ville nog bara skydda
mamma...

Han skrev ju det här för 13 år
sen.. men ehh..

*Bess plockar upp sin telefon.
Slår ett nummer.*



BESS

..Det kanske inte ens funkar
längre.. Herregud han kanske inte
ens lever längre!

Telefonsignaler som går fram..

JONATHAN (i telefon)

- Hi it's Jonathan

Bess är helt tyst

JONATHAN

- Who am I speaking to?

BESS

- Hi... Eh...eh.. It's Bess

JONATHAN

- Hi Bess, what can I do for you?

BESS

- I think.. I am... your
daughter..

SLUT